

**О подписании Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о международном автомобильном сообщении от 25 декабря 2003 года**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 30 июня 2014 года № 744

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о международном автомобильном сообщении от 25 декабря 2003 года.

2. Уполномочить Министра по инвестициям и развитию Республики Казахстан Исекешева Асета Орентаевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Протокол о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о международном автомобильном сообщении от 25 декабря 2003 года, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

**Сноска. Пункт 2 в редакции постановления Правительства РК от 04.11.2014 № 1174**

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*П р е м ь е р - М и н и с т р*

*Республики Казахстан*

*К. Масимов*

О д о б р е н  
п о с т а н о в л е н и е м  
П р а в и т е л ь с т в а  
Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н  
от 30 июня 2014 года № 744  
Проект

**Протокол**

**о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о международном автомобильном сообщении от 25 декабря 2003 года**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Кыргызской Республики, в дальнейшем именуемые Сторонами, руководствуясь статьей 19 Соглашения между Правительством Республики

Казахстан и Правительством Кыргызской Республики о международном автомобильном сообщении от 25 декабря 2003 года (далее – Соглашение), согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Статью 5 Соглашения изложить в следующей редакции:

« С т а т ь я 5

1. Перевозки грузов осуществляются автотранспортными средствами без наличия разрешения:

- 1) между государствами обеих Сторон;
- 2) транзитом по территориям государств обеих Сторон.

2. Разрешение также не требуется при перегоне к месту назначения порожних автотранспортных средств без отличительных знаков, имеющих временные (транзитные) номера регистрации.

3. Перевозки грузов с территории государства другой Стороны на территорию третьей страны и с территории третьей страны на территорию государства другой Стороны выполняются на основе разрешения, полученного от компетентного органа государства другой Стороны.

В случае, если иными международными договорами, участниками которых являются обе Стороны, установлен иной порядок осуществления перевозок грузов с/на территории третьей страны на территорию другой Стороны, то такие перевозки осуществляются на основе этих международных договоров.»

## **Статья 2**

Пункт 1 статьи 10 Соглашения изложить в следующей редакции:

«1. Водители должны иметь национальные или международные водительские удостоверения, соответствующие категории управляемых ими автотранспортных средств, и национальные регистрационные документы на автотранспортное средство.

В случае перегона к месту назначения порожних автотранспортных средств без отличительных знаков, имеющих временные (транзитные) номера регистрации, водители должны иметь временные регистрационные документы на данные автотранспортные средства.»

## **Статья 3**

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в городе \_\_\_\_\_ «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ года, в двух экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты имеют \_\_\_\_\_ о д и н а к о в у ю \_\_\_\_\_ с и л у .

В случае разногласий при толковании положений настоящего Протокола, Стороны обращаются к тексту на русском языке.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Правительство  
Кыргызской Республики*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан